

# Leipziger Tageblatt

Abend - Ausgabe

**Bezugspreise:** Für Leipzig und Umgebung durch unsere Träger  
monatlich 1.25 M., vierfach jährlich 5.25 M. Bei den Buchhandlungen, außer  
Büros und Ausgabenstellen abgekauft; monatlich 1 M., vierfach jährlich 3 M.  
Durch die Post: innerhalb Deutschland und der östlichen Kolonien  
monatlich 1.50 M., vierfach jährlich 6.50 M., ausschließlich Postbeförderung.  
Das Leipziger Tageblatt erscheint zweimal monatlich am Freitagabend.

In Leipzig, den Nachbarstädten und den Orten mit eigenen Büros wird  
die Römerausgabe noch am Abend des Erfolges am Freitagabend geliefert.

Berliner Redaktion: In den Seiten 17, Fernsprech-Aufklau: Telefon Nr. 442.

und  
**Handels-Zeitung**

Amtsblatt des Rates und des Polizeiamtes  
der Stadt Leipzig

Redaktion und Geschäftsstelle: Johannistalstr. 6. • Fernsprech-Aufklau: 14002, 14003 und 14004.

108. Jahrgang

**Anzeigenpreise:** für Inserate aus Leipzig und Umgebung bis  
1000 Zeichen 20 Pf., Beilagen 1.25 M., kleine Anzeigen die Zeitung teilt die Post  
post 20 Pf. Geschäftsanzeigen mit Preisvorbehalt im Preise erhöht. Rabatt  
nach Post. Beilagen: Beilagenkatalog 5 M. des Kaufens ausreichend. Postgebühren  
**Anzeigen-Rammele:** Johannistalstr. 6, bei sämtlichen Filialen des Leipziger  
Tageblatts und allen Anzeigen-Expeditionen des In- und Auslandes.  
Geschäftsstelle für Berlin u. die Dr. Brandenburg: Direktion Walter Nagel,  
Berlin W. 10, Margarethenstraße 6. Fernsprech-Aufklau: Telefon 6071.

Nr. 136.

Montag, den 16. März.

1914.

## Das Wichtigste.

\* Aus England und Irland werden Stürme und Überschwemmungen gemeldet. (S. Nachr. v. L.)

\* Die schwedische Bark „Trifolium“ ist auf der Fahrt nach Bahia bei Landende gesunken. (S. Nachr. v. L.)

\* Das Hochwasserregen am Ahowschen Meer hat durchbare Verhöhrungen ausgelöst. (S. Nachr. v. L.)

## Angenehme Mitbürger.

\* In Berlin kam es am gestrigen Sonntag in der katholischen St. Paulus-Kirche zu unerhörten Ausfällen. Wie haben über die Einzelheiten in der Morgenaugabe näher berichtet, und mit einigem Staunen werden sich die Leser gefragt haben, wie solche Dinge mittin der Hauptstadt möglich sind. Wer die Verhältnisse kennt und beobachtet hat, wie seit Jahr und Tag an der Organisierung des Polentumus gearbeitet wird, hat freilich keinen Grund zu langem Verzweifeln. Die katholische Kirche hat den polnischen Einwanderern die Abhaltung von Gottesdiensten in polnischer Sprache zugestellt, wie sie das auch in anderen Städten getan hat — z. B. auch in Leipzig und seiner Umgebung —, und sie mußte von vornherein damit rechnen, daß sich daraus weitere Aforderungen ergeben würden. Es ist eben nicht so gekommen, wie die Geistlichkeit hoffte: sie nahm an, die polnischen Gemeindemitglieder würden sich mit dem Entgegenkommen zufrieden geben und mit der Zeit in die deutsche Gemeinde aufgehen. Das traf nur für einen kleinen Teil zu. Es bildete sich wie überall, wo sich aus der fortwährenden Einwanderung eine Niederlassung entwickelt, eine polnische Kührlheit, die mit allen Mitteln gegen einzelne, mag er zum Witzmachen Lust haben oder nicht, in ihren Baukunst und in den Dienst der polnischen Sache zwängt. Was tat sie sie näher, als der Versuch, nun auch die polnischen Kommunisten ein Vorrecht zu erzwingen? In einer Versammlung wurde beschlossen: „Wir versprechen und schwören“, daß wir unsere Kinder niemals anders als in unserer polnischen Muttersprache zum Satznamen zulassen werden.“ Um diesen Beschluss durchzuführen, wurde gestern in der St. Paulus-Kirche der Massenauflauf veranstaltet, der, nachdem der Kurator Pater Jacobus die Forderung abgewiesen hatte, damit endete, daß schließlich 50 Schlägeln die singende und schreiende Menge aus der Kirche treiben mußten. Da sich manche

dieser Schreier zur Weite setzten, Männer und Frauen an den Bänken und Seitenschiffen waren, hatten die Polizisten eine schwere Arbeit. Selbstamerweise wird berichtet, daß die polnische Gesellschaft aus der Kirche nach einer benachbarten Versammlung mit Reden und Gefangen abhebt. Dort findet sie ungeachtet geblieben zu sein, was bei der Strenge, mit der sonst die Polizei in Berlin und sonstwo gegen unangemeldete Versammlungen und Aufzüge vorzugehen pflegt, auffallen muß.

Und was nun weiter? Der Prälat Klein, ein eider Mann, der von einem Mitarbeiter des „Tag“ fraglich um sein Urteil befragt wurde, hat sich dahin ausgedehnt, daß der Vorfall wohl deutsches in der katholischen Kirche dastehe und nicht zuhingegenommen werden könne. Damit ist wohl zunächst die Bestrafung der Schulwagen wegen Störung des Gottesdienstes gemeint. Doch wird das alles sein? Ist es nicht beständiger für uns, daß ein ungebärdiges eingewandertes Volkstum in der Reichshauptstadt mit solcher Annahme aufrütteln kann? Der Preußische Staat wendet Millionen auf Missionen auf, um im Osten dem vordringenden Polentum den Boden streitig zu machen. Erst heute morgen sprachen wir an dieser Stelle von dem neuen Grundsteinlegesetz und den Hoffnungen, die man in dieser Beziehung auf seine Anwendung setzt. Da es ist freilich eine eigentümliche Sache, wenn wir so deutlich darauf hingewiesen werden, wie sich der Pole, den wir im Bladegesetz des Ostens auf alle möglichen Weise zurückzudrängen suchen, derweil in der Reichshauptstadt einnistet, seine nationalen Tugenden pflegt — zu der die Schneidigkeit allerdings nicht gehört —, seine Schneidigkeit als gleichberechtigt geltend macht und sich schlechter aufführt, als jedem anderen Reichsbürger gestattet ist. In den Industriestädten des Westens haben sich längst regelrecht geordnete polnische Sondergemeinden mit allem Zubehör, mit eigenen Gottesdiensten, Vereinshäusern, Zeitungen, Handelsgeschäften, Konsumgenossenschaften usw. herausgebildet. Die Behörden, die Weisheitlichkeit, die Bürgermeister, die ganze Offenheitlichkeit müssen sich diesen Zuständen anpassen. Denn, was ist zu machen? Die Industrie braucht diese Leute, die mehr und mehr die rohe Arbeit an sich nehmen, und zwar in demselben Maße, wie der deutsche Mann sie besser gelohnte Arbeit zuweist. So wächst denn durch steten Rückschub eine volkige Niederauslösung nach den andern heran, und wir müssen mit ungefähr der selben bedrohlichen Entwicklung rechnen, wie sie durch das Vordringen der Inder in das deutsch-ostpreußische Gebiet eingeraten ist. Rätsel wir? Nicht doch. Wir sollten wohl denken, daß es an der Zeit wäre, der dauernden Niederauslösung

fremder Volksteile mit schärferen Mitteln entgegentreten, als sie seither üblich waren. Es ist eben nicht so, wie die Leute, die immer und alldeutlich zum Guten reden, meinen: das Polen- und Tschechentum wird nicht im Deutschen aufgehen. Es reicht sich häuslich bei uns ein, nicht als ein bedeckendes brotliches Volksein, sondern als ein anspruchsvolles, begehrliches fremdes Volk, das nicht davon denkt, sich deutscher Art anzupassen, vielmehr gewillt ist, sobald es fehlen Boden unter den Füßen hat, dem Deutschen mit all der Feindseligkeit entgegenzutreten, die ihm nun einmal im Blute steht. Das Polentum handelt intuitiv; es handelt aus einem Naturdrang heraus. Und wie? Wie verlassen uns auf unsere „höhere Kultur“, die uns, aber, das liegt in der Sache, gewiß ein natürlicherwüchsiges fremdes Volkstum nicht stark macht, sondern schwächt. Wir sind gewarnt. Wenn wir uns nicht besser zu wehren verstehen, wenn wir nicht härter werden, so werden unsere Nachkommen auf deutschem Boden eins für unsere Schwachmäßigkeit büßen müssen.

Es wird uns zu den Ausschreitungen in der Berliner St. Paulus-Kirche weiter genebelt: Berlin, 16. März. (Druckmeldung.) Die Polizei hat eine Reihe von Hauptabfüssern festgestellt. Auch sind einige Verhaftungen erfolgt. Der Anführer scheint ein gewisser Kasimir gewesen zu sein, der Vorsitzender eines polnischen Arbeitervereins ist. — Wie aus dem Kirchenverstand verlautet, soll die Kirche neu geweiht werden. Die Zahl der in der Kirche verbliebenen Polen wurde auf 2000 geschätzt, darunter etwa 500 Frauen und Kinder. — Während des Lärms wurde die polnische Fahne des Arbeitervereins entzogen und begeisternd begrüßt.

## Wahltag in Borna - Pegau!

Am 17. März soll der heiße heftige Kampf, der seit vier Wochen im Reichstagwahlkreis Borna - Pegau so, ausgetragen werden, zu einer endgültigen Entscheidung wird es freilich noch nicht kommen; denn es ist trockenster Kuhmobilgeiste der sozialdemokratischen Presse und der sozialdemokratischen Versammlungen nicht anzunehmen, daß sich der Kandidat der Sozialdemokratie des Mandates gleich im ersten Wahlgange bemächtigt. Gemäß kommt durch den Zugzug von sozialdemokratisch geübten Arbeitern die Lage für das nationale Bürgerrecht gefahrdrohender geworden zu sein. Aber damit sind die Voraussetzungen für einen glatten, leichten Sieg noch lange nicht erfüllt. Auch ist es keineswegs ausgemachte Sache, daß die Wahl der Wähler bei der Sozialdemokratie diesmal ebenso stark sein müsse, wie 1912 bei den Haupt-

wahlen. Wir geben uns vielmehr der Hoffnung hin, daß nach der rührigen, unablässigen Aufräumarbeit, die besonders von nationalliberaler Seite geleistet worden ist, der Sozialdemokratie Abbruch getan wird.

Die beiden bürgerlichen Kandidaten, die sich gegenüberstehen, sind dieselben wie 1912. Der bisherige reichsparteiliche Abgeordnete von Liebert beweist sich wieder um das Mandat. Da aber die Reichspartei über seine eigene Organisation verfügt, müssen schon die von den Rechtparteien, die Konservativen, Antisemiten und der Bund der Landwirte für die Kandidatur von Liebert mobil machen. Sie haben das auch getan und zwar zum Teil in so ungefährer, oft auch persönlich gehässiger Weise, daß es kein Wunder ist, wenn sich die Sympathien weitester Wählerkreise von Herrn von Liebert abgewandt haben. Dazu kommt, daß die campenhaften Verbiache verschiedener Blätter, Herrn von Liebert als „mittelpatriotischen“ Mann anguppten, überall dort fehlgeschlagene Freunde und starke Widerstreit hervorgerufen haben, wo man den Kandidaten der Rechtparteien als Führer des besonders gern reaktionären Bestrebungen dienenden Reichsverbandes gegen die Sozialdemokratie genau kennt. Endlich aber sind viele Wähler flüchtig geworden, als auch Herrn von Liebert bestätigt wurden.

Alle diese Umstände haben dazu beigetragen, die ohnehin schon erfreulich freundliche Stimmung für den nationalliberalen Kandidaten Kirschke zu erhöhen. Der Kandidat der Nationalliberalen, der von der sozialchristlichen Volkspartei unterstützt wird, hätte bereits 1912 114 Stimmen. Diesen geringen Vorprung einzuhalten und weit zu überholen, muß das Ziel aller liberalen Wähler in Borna-Pegau am 17. März sein. Ein stattliches Aufgebot bewährter Parteidreunde, nationalliberale Mitglieder der Zweiten Kammer und, was besonders hervorgehoben werden soll, auch des Reichstags haben sich offenstetig zur Verfügung gestellt und sind in sachlich - ruhiger Weise den unablässigen Anfeindungen entgegengestellt, die den Nationalliberalen von gegnerischer Seite zuteil wurden. Die bestehenden nationalliberalen Organisationen haben während des Wahlkampfes an Mitgliedszahl gewonnen. Neue Vereine sind zu den alten gekommen. Es war also eine unerlässliche Pflicht der Nationalliberalen, auch diesmal wieder selbstständig in den Wahlkämpfen einzutreten. Mögen sich am Dienstag die Wähler von Borna-Pegau das leuchtende Beispiel von der Bandenversatzwahl in Großbritannien-Großschottland immer vor Augen halten! Mögen sie dafür sorgen, daß auch der leichte liberale Mann zur Wahlurne geht! Dann kann der Erfolg nicht ausbleiben, den wir im

## Was Ihr wollt?

im Reinhardtschen Shakespeare - Zillus.

Unter Berliner Schauspielereien steht Bonn zweitlich Berlin den Reinhardtschen Shakespears dran: Sie die Aufführung von „Was Ihr wollt“ die tollkühne. Eine ideale Reuehöpfung, die höchstens noch in der einen oder anderen Rolle, als Games aber nie und nirgends mir überdeckt werden. Verstant schien vor einigen Jahrzehnten die Shakespearischen Lustspielen — und auch dieses halb romantische, halb rüpelige Verließenspiel —, so lange der akademische Pandantier der Literaturkritiker auch auf der Bühne perfekt waren. Dann kamen die Meiningen. Auch sie lehrte genaue Buehnenkenntner, aber doch schon näher dem unbekannten Geist. Ihr „Was Ihr wollt“ mit der Roserömer als Maria, Görner als Blechmann, Toller als Kärtz ist mir durch mehr als dreißig Jahre frisch in Erinnerung geblieben. Zeigt es es mit einem Mal verblüfft hinter einer neuen holden Welt, die ganz und gar aufgeholt ist in Duft und unendlicher Helleheit. Wen kann diese Schönheit, diese Euphorie gewiß beschreiben — doch dann wird sie trocken. Mattole, einmal ausgelöscht und dann für den kommenden Tag aufbewahrt, verliert das Aroma des Waldmeisters. Höher und gerechter läßt sich das dämmrige Leben Reinhardts nicht schätzen, als mit dem Gefühl: es ist doch gut, auf Edens zu leben, da das Dalein solche Lichtwellen, solches Begegnen, solche Höchstglücke uns schenkt! Der Meister, der den Reigen der jungen und der alten Freuden führt, ist viel; viel auch der Meister, der zauberhafte Bilder wie im Laufe einer hemmungslosen Phantasie vorüberzuschauen ließ (welche Doppelwirkungen der Richter und der abgeklärten farbigen Kostüme); das von Gedanken ganz befreite Spiel der Spieler aber war lange Erfüllung. Große Künstler, die eine und der andere von gewöhnlichen Namen, lebten sich aus — wie es den jähzungen Anhänger hatte: schamlos, im Zögerrhythmus (Aber gehorcht dem Geiste und joggt dem Schädeln Shakespeares). So kam n. a. eine göttlich-wüchsige Kneipzähne mit, die ihresgleichen nicht hat unter den Ausgelesetheiten der Einbildungskraft. Über Hans Wohlmanns Junger Weisenwahn wird man noch in nachschlagenden Träumen lachen, und daneben werden Diegelmans saloppe Kostüme, Tobias von Külp, Bassermanns in der ersten Vorstellung interessanter Malbolio, die tolle Maria der Zuck-Höflich und Moillios melancholisch-lustige Bart wie lustige Sterne glänzen. Süßes Mondeslicht

quillt um die Schönheit der Elle Heims (Gräfin Oliva), und schont und zieht und innig ist Johanna Terwissas Jungling-Wäsche. Viola, das gezeigt werden muß von Weid und Mann. — Seit Reinhardt im Jahre 1907 „Was Ihr wollt“ zum ersten Mal inszeniert, sind viele neue tödliche Sinfüße entstanden, vor allem jedoch hat sich ihm sein Werk gerundet und in alter Vollendungsfertigkeit. So ist eine höchst eigenartliche Schöpfung des Künstlers geblieben und dem Herzen Shakespeares ganz nahe gekommen. Hermann Knaack.

## Kunst und Wissenschaft.

\* „Der Erbe“, das letzte Schauspiel John Galsworthys, das Sonnabend am heutigen Sonntagnachmittag im britischen Theater mit Erfolg aufgeführt wurde, ist als Buch jedoch bei Oesterheld & Co. Berlin W. 10, erschienen.

\* Sarah Bernhard zum Ehrendoktor ernannt. Der Aufsichtsrat des Hospitals von Charing Cross hat, wie aus London telegraphisch gemeldet wird, einstimmig beschlossen, die Schauspielerin Sarah Bernhard zum Doktor für die Medizin in den letzten Jahren neuerwachten Vorlesungen zum Beitreten des Charing Cross zum Ehrendoktor zu ernehmen.

\* Arno Holz am Stuttgarter Hoftheater. Die neu fünfjährige Tragödie „Sonnenstein“ von Arno Holz ist vom Hoftheater in Stuttgart auf Aufführung angenommen worden und wird bereits am 1. April dort ihre Premiere erleben.

\* „Alt-Heidelberg“ in Japan. Meyer-Röhrers Studententrauers „Alt-Heidelberg“ hat jetzt auch in Japan seinen Einzug gehalten. Am Kuratoren-Theater in Tokio war die Premiere, die einen durchdringenden Erfolg hatte. Japan ist das 22. fremde Land, wo das deutsche Schauspiel aufgeführt wurde.

\* Ausstellung des Studienateliers für Malerei und Plastik in der Berliner Segecession. Die Ausstellung des Studienateliers für Malerei und Plastik, die Käthe Lewitsch-Junko leitet, findet von 22. bis 24. März in den alten Seidenräumen am Kurfürstendamm statt. Sie wird selbständige Arbeiten aus den Abend-Ateliers sowie Schülerarbeiten aus den Lehrateliers des Instituts zeigen. In einer besonderen Abteilung werden auch selbständige Arbeiten gegenwärtiger Schüler der Studienateliers zur Ausstellung kommen.

\* Die französischen Schlachtenmalerei und Waterlos Aus Paris wird berichtet: Unter dem Champs-Elysées

des Institutsmannes Zlamong und des Generals Bau hat sich eine Vereinigung der französischen Schlachtenmaler gebildet, der 20 der bekanntesten Maler dieses Genres angehören, und die sich, unter dem Vorsitz des Generals Baillou, das Ziel gesetzt hat, die Schlacht von Waterloo in einer Serie von Gemälden zu symbolieren. Am 100. Jahrestage Waterloo will die Gruppe in Paris eine Ausstellung veranstalten, in der die „Waterloo-Serie“ der Dejemantik gezeigt wird. Die Künstler sind dabei auf einen eigenartigen Gedanken verfallen: sie teilen die Schlacht nach dem Buche Henry Howardes in 20 Episoden, und nicht einzelnen Momenten werden unter den 20 Schlachtenmalern verlost, damit keiner sich belogen fühlt, bei der Zusammenfassung des Stoffes benachteiligt zu sein. „Wir werden uns dabei bemühen, in der Malerei eine gewisse Einheitlichkeit anzustreben. Auf jeden Fall ist es unser Ziel, mit dieser Förderung der Schlachtenmalerei zum weiteren Widerstand des militärischen Geistes in Frankreich beizutragen.“ Der Künstlergruppe, die ja zielbewußt ihre Kunst in den Dienst der militärischen Begeisterung stellt, gehören u. a. an: Valenze, Arus, Berne-Bellecourt, Hauss, Chaperon, Charrat, Jod, Desvretour, Petit-Gérard, Malepin, Agassac, Robiquet, Scott und Louis Ballet.

\* Der 8. Allgemeine Theosophische Kongress wird am 1. Mai 1914 in den Tagen vom 30. Mai bis 2. Juni in Berlin, Karmelstraße, Kaiser-Wilhelm-Straße, abgehalten werden. Interessenten wenden sich an die Geschäftsstelle des Kongresses, Berlin-Kreuzberg, Rehderstrasse 2, 11 (S. Wildbrecht).

\* Über eine Arnold-Schönberg-Aufführung in Amsterdam schreibt ein Freund unsre Blätter: Ein großes Publikum hat heute abend sein Interesse dem Arnold-Schönberg zugeschenkt, der im „Concertgebouw“ seine fünf Stücke für Orchester, 1908 komponiert, zur Aufführung brachte. Obwohl man ihn schon als Komponist der finsternischen Dichtung „Bellus und Mellissa“ kennen gelernt hatte, hören man doch nicht auf seine letzten Kompositionen gefällt zu sein. Nach dem ersten Stück „Vorgerüste“ bestellte, anhört sich das Erstaunen in einem mühsam unterdrückten Gelächter, das aber nach dem zweiten Platz macht für einen kurzen, aber spontanen Applaus, welcher sich am Schlusse der Aufführung wiederholte und den Komponisten veranlaßte, noch einmal von der Bühne zu gehen aus sich dem Publikum zu zeigen. Das nach einem einmaligen Anhören ein großer Erfolg nicht zu erwarten war, ist lebhaft verhandelt, denn Schönberg erscheint hier als ein origineller

ganz exzentrischer Neuerer, dem man unmöglich zu folgen imstande war. Atementlich war das bei Nr. 1 der Fall, wo das Meinanderstreiten entgegenseitiger Motive verwirrt wirkten mußte. Es ist nicht zu leugnen, daß er hier wie in Nr. 4 „Perpetuum“ und Nr. 5 „Das obligate Recitative“ auf hervorragende Weise zum Ausdruck gebracht hat, „die gehörbar unruhigen Dinge in uns und über uns“. Nr. 2 „Vergangenes“ und Nr. 3 „Der wehende Alltag“ hat, obwohl ebenfalls aus schönen Melodien bestehend, doch am meisten Anfang gefunden, wahrscheinlich weil sich das Ganze ruhiger verhält, eine eindeutige Stimmung ausdrückt und über dies der Geiste Freiheitigkeit bietet, sich am jähnen Klängenfarben zu ergötzen. Als Hauptgedanke aller jährigen Summen könnte man den dissonierenden Octav-Intervall betrachten. — Ehrlich erzwungen ist die labelfeste Instrumentationskunst Schönbergs und es genügt für die musikalische Bildung des holländischen Publikums, dies anerkannt und mit nicht trocken absehend einen ersten und ethlichen Künstler gegenüberzunehmen zu haben. Auch das Orchester hat wiederum bewiesen zu den besten der Welt zu gehören, denn es hat die außerordentlichen Schwierigkeiten mit vor trefflicher Sicherheit überwunden. Den Komponisten und Dirigenten hatte es mit einem Vorberatungsausgesetzen.

\* Aus dem Saal Maxilleben. Im vorletzten Konzert fand eine Novität des Münchener Komponisten Albert Roelle lebhaften Beifall. In der finsternen Dichtung „Luzifer“ bekannte sich dieser Tonieker zur Nachfolge Richard Strauss. Die ausgezeichnete, ungemein klängvolle Instrumentation, die ausgesprochen Raumentiment des gesamten modernen Orchesterapparates bedient und häufig prachtvolle Klangwirkungen und eigenartige Effekte auslöst, besticht für Erhebung und lädt momentan hinweg über die relative Unschönheit hinweg. Das Rokoko überwiegt die Zeitdauer. Das Gedanke tritt zurück vor den instrumentalen Kleidung. Zwecklos ist der Komponist talentiert, nur wäre ihm unbedingt ein Blus an erhabender Kraft zu wünschen, denn vorläufig vercarren Ausdruck und Themenbildung noch gut zu leicht den Epigonen, der freilich die moderne Orchesterliteratur eifrig und erfolgreich studierte. Posaupellmeister Lohr hat eine glänzende Wiederabgabe des Werkes und vermittelte ferner auch die Majestätische Jupiter-Sinfonie sowie die Ouvertüren zu Siegfried Wagners Oper „Der Bärenhäuter“ und Wagner „Niedergang Holländers“ auf beispielwürdigste Weise. Nicht durchaus gewachsen zeigte sich der Organist Heinrich Eichmann an den großen Anforderungen, die Max Regers Orgelphantasse „Ein festes Burg“ an den Spieler stellt. E. S.